



condizionatori  
d'aria industriali  
industrial air  
conditioners

IMPIEGO PESANTE  
HEAVY DUTY

in due sezioni per cabine  
operatore e sale elettriche  
*split type for operator's cabin  
and electrical rooms*



6kW >> 25kW



-20°C / +80°C



R134a / R227ea



# CBR serie

settore | industry

- + siderurgico | *iron and steel*
- + offshore e marino | *offshore and marine*
- + industria del cemento | *cement industry*

applicazione | application



cabine operatore  
*crane cab*



sale elettriche  
*electrical rooms*



shelters and  
*containers*

# CARATTERISTICHE STANDARD

## STANDARD FEATURES

I condizionatori della serie **CBR** sono stati sviluppati per la climatizzazione di cabine operatore, palchi di manovra e sale elettriche collocati in impianti industriali gravosi; con atmosfere polverose, aggressive o a temperature estreme come postazioni mobili di gru per l'industria siderurgica, linee di movimentazione di minerali o qualsiasi altra applicazione di tale esigenza.

I condizionatori sono composti da **due unità**: motocondensanti di diversa taglia alle quali possono essere abbinare diverse tipologie di unità evaporante, per installazione a parete o soffitto, con mandata dell'aria diretta o canalizzata.

L'esperienza di Refrind ha permesso di ottenere un prodotto molto affidabile, robusto, di semplice e ridotta manutenzione, adatto per il funzionamento in condizioni particolarmente gravose.

The **CBR** series air conditioners have been developed for the climate control of operator cabins, process control rooms and electrical rooms placed in harsh industrial installations; with dusty and aggressive atmosphere or extreme temperatures such as mobile cranes for the steel industry, mineral handling lines or any other application of such requirements.

The air conditioners are **split type**, made up of two units: moto-condensing unit of different sizes to which different types of evaporator units can be combined, for wall or ceiling mount, with direct or ducted air circulation.

Thanks to Refrind's experience, CBR air conditioners result in reliable, sturdy, easy and reduced in maintenance products, therefore suitable for operation in particularly harsh conditions.

### UNITÀ MOTOCONDENSANTE SERIE CBR

#### MOTO-CONDENSING UNIT (CBR SERIES)

#### costruzione

#### construction

struttura predisposta per il fissaggio a terra

*frame suitable for ground installation*

carpenteria autoportante in lamiera di grosso spessore, verniciata a polvere blu RAL5010 bucciato

*bearing frame made of high thickness steel, RAL5010 blue powder painting with textured finishing*

facile accesso alle parti interne grazie a pannelli laterali rimovibili

*easy service access thanks to lateral removable panels*

anelli di sollevamento per una facile movimentazione

*lifting eyebolts for easy handling*

condensatore a pacco alettato, costituito da tubi in rame ed alette in alluminio ad elevato spessore, con spaziatura antipolvere

*condenser coil made of high thickness copper tubes and aluminium fins, assembled with wide fin spacing to avoid accumulation of dirt*

idoneo ad installazione all'esterno

*suitable for outdoor installation*

#### circuito

#### frigorifero

#### refrigerant

#### circuit

condensazione ad aria con aspirazione su quattro lati ed espulsione superiore del calore

*air condensed type with four side air suction and upward discharge of heat*

carica completa di fluido refrigerante HFC R134a a basso impatto ambientale

*full charge of HFC R134a refrigerant fluid with low environmental impact*

compressore rotativo di tipologia SCROLL®, montato su supporti antivibranti, idoneo ad alto rapporto di compressione

*SCROLL® compressor on anti-vibrating dampers, suitable for high compression ratio*

circuito frigorifero in rame, saldato con leghe pregiate, completo di filtro deidratatore, spia del liquido, pressostato di alta e bassa pressione, e controllo di condensazione

*refrigerant circuit made of fine alloys brazed copper tubes, equipped with lamination device, dehydrator filter, high and low pressure switch and condensation control*

tubazioni realizzate con accorgimenti dedicati al lavoro su postazioni mobili molto sollecitate

*pipes arrangement allows the unit to operate on high vibrating cranes*

#### impianto

#### elettrico

#### electrical

#### system

quadro elettrico a bordo macchina, costituito da cassa stagna che racchiude gli organi di protezione e comando dei componenti del sistema frigorifero, completo di morsetteria e protezioni termo-amperometriche

*on board watertight power panel containing safety and control devices of the machinery, complete of terminals strip and thermo-magnetic protections*

#### ventilazione

#### ventilation

ventilatori di tipo assiale, con controllo della condensazione

*axial fans, with condensation control*

# CARATTERISTICHE STANDARD

## STANDARD FEATURES



UNITÀ  
MOTOCONDENSANTE  
SERIE CBR  
MOTO-CONDENSING  
UNIT (CBR SERIES)

UNITÀ EVAPORANTE  
EVAPORATING UNIT  
(CWD SERIES)

### UNITÀ EVAPORANTE EVAPORATING UNIT

#### costruzione construction

struttura predisposta per il fissaggio a parete (serie WD e WU) o a soffitto (CS e CD)

*frame suitable for wall installation (WD and WU series) or ceiling mounting (CS and CD series)*

carpenteria autoportante in lamiera di grosso spessore, verniciata a polvere RAL5010 bucciato

*housing made in steel thick plate, RAL5010 powder painting with textured finishing*

facile accesso ai componenti interni per le procedure di manutenzione grazie a pannelli removibili

*easy access to internal components for maintenance activity through removable panels*

anelli di sollevamento per una facile movimentazione

*lifting eyebolts for easy handling*

evaporatore a pacco alettato, costituito da tubi in rame ed alette in alluminio ad elevato spessore, con spaziatura antipolvere

*evaporator coil made of high thickness copper tubes and aluminium fins, assembled with wide fin spacing to avoid accumulation of dirt*

bacinella di raccolta della condensa in acciaio inox

*stainless steel tray for condensate recovery*

#### circuito frigorifero refrigerant circuit

circuito frigorifero in rame, saldato con leghe pregiate, completo di valvola termostatica di laminazione; tubazioni realizzate con particolare conformazione adatta ad operare su postazioni mobili molto sollecitate

*refrigerant circuit made of fine alloys brazed copper tubes, equipped with thermostatic valve. Pipes arrangement allows the unit to operate on high vibrating stages*

#### impianto elettrico electrical system

controllore elettronico con display a pannello per la gestione della funzione di raffreddamento o anche di deumidificazione e riscaldamento (opzionali)

*electronic controller with panel mount display for the control of cooling function or also dehumidification and heating (optional)*

#### ventilazione ventilation

ventilatori di tipo radiale o centrifugo ad elevata prevalenza

*radial or centrifugal high-pressure fans*

filtro aspirazione aria di ricircolo

*air filters on recirculation*

possibilità di canalizzazione della mandata dell'aria di ricircolo (serie CWU e CCD)

*possibility to connect to air distribution system (CWU e CCD series)*

# POSSIBILI ABBINAMENTI

## AVAILABLE COMBINATIONS

tra unità  
motocondensante  
e evaporante  
of moto-condensing  
and evaporating  
units

UNITÀ ESTERNA SERIE CBR  
CBR SERIES EXTERNAL UNIT

UNITÀ INTERNA SERIE CCS

CCS SERIES INTERNAL UNIT

UNITÀ INTERNA SERIE CCD

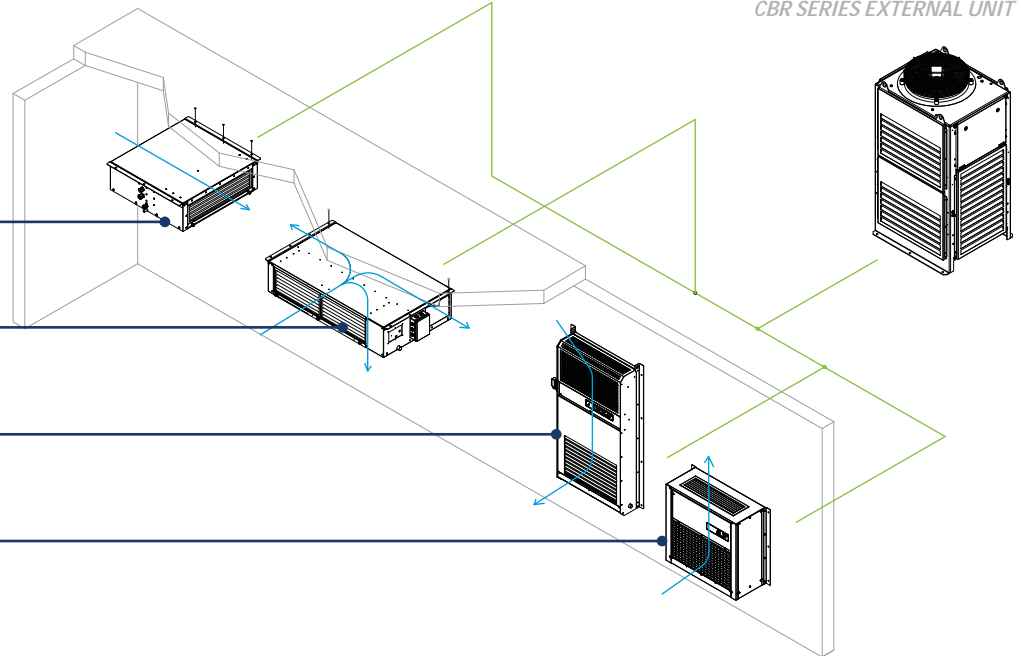
CCD SERIES INTERNAL UNIT

UNITÀ INTERNA SERIE CWD

CWD SERIES INTERNAL UNIT

UNITÀ INTERNA SERIE CWU

CWU SERIES INTERNAL UNIT



UNITÀ MOTOCONDENSANTE ESTERNA   <i>EXTERNAL</i> MOTO-CONDENSING UNIT	UNITÀ EVAPORANTE INTERNA   <i>INTERNAL</i> EVAPORATING UNIT	UNITÀ EVAPORANTE INTERNA   <i>INTERNAL</i> EVAPORATING UNIT	UNITÀ EVAPORANTE INTERNA   <i>INTERNAL</i> EVAPORATING UNIT	UNITÀ EVAPORANTE INTERNA   <i>INTERNAL</i> EVAPORATING UNIT
	montaggio a parete <i>wall mounting</i>	montaggio a parete <i>wall mounting</i>	montaggio a soffitto <i>ceiling mounting</i>	montaggio a soffitto <i>ceiling mounting</i>
	mandata aria verso il basso <i>downward air delivery</i>	mandata aria verso l'alto (canalizzabile) <i>upward air delivery</i> (ductable)		canalizzabile <i>ductable</i>
CBR 602	CWD 602	CWU 602	CCS 602	-
CBR 802	CWD 802	CWU 802	CCS 802	CCD 802
CBR 103	CWD 103	-	-	CCD 103
CBR 133	CWD 133	-	CCS 133	CCD 133
CBR 163	CWD 163	CWU 163	CCS 163	CCD 163
CBR 203	2x CWD 103	CWU 203	-	CCD 203
CBR 253	2x CWD 133	CWU 253	2x CCS 133	-

cbr serie

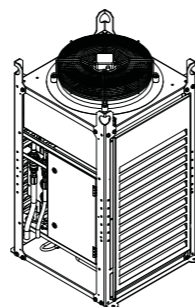


# DATI TECNICI

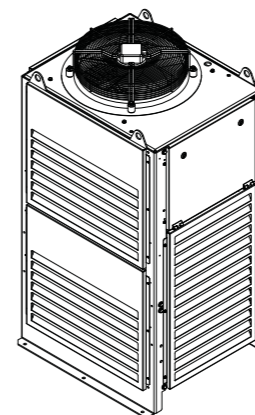
## TECHNICAL DATA

UNITÀ MOTOCONDENSANTE  
ESTERNA | *EXTERNAL*  
MOTO-CONDENSING UNIT

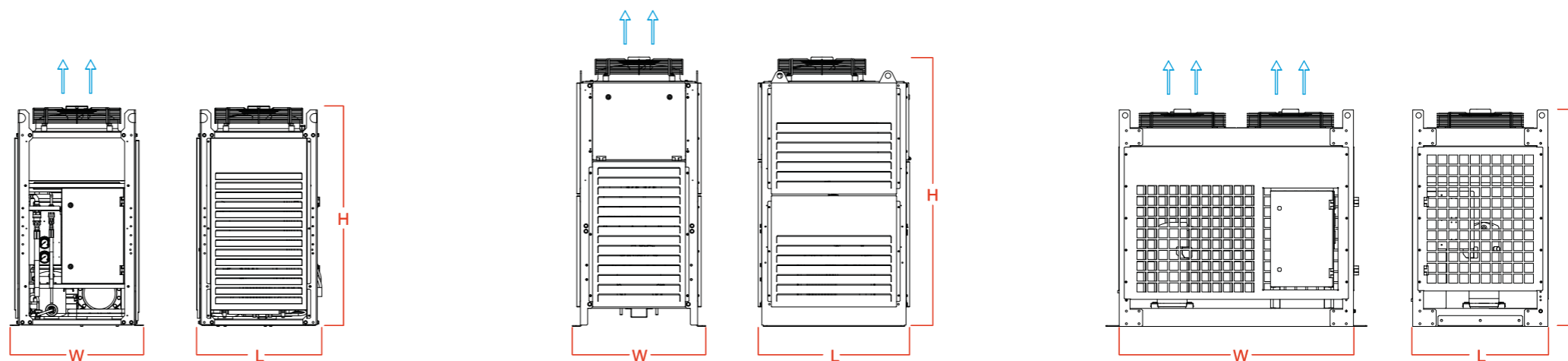
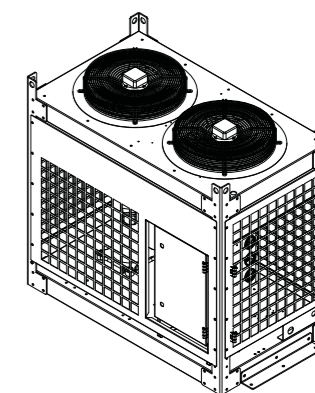
CBR 602



CBR 802  
CBR 103  
CBR 133



CBR 163  
CBR 203  
CBR 253



modello   <i>model</i>		CBR 602	CBR 802	CBR 103	CBR 133	CBR 163	CBR 203	CBR 253
caratteristiche   <i>features</i>	m.u.							
capacità di raffreddamento   <i>cooling capacity</i> <sup>(1)</sup>	W L35L35	7200	9300	10900	14100	16500	23800	28500
	W L35L50	6300	8400	9600	12000	14900	20700	24900
compressore   <i>compressor</i>	n°	1	1	1	1	1	1	1
fluido refrigerante   <i>refrigerant</i>	-	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a
<b>dati elettrici   <i>electrical data</i></b>								
potenza assorbita   <i>power consumption</i> <sup>(2)</sup>	W	3010	3480	4050	5600	6100	8700	10400
alimentazione di potenza   <i>power supply</i> <sup>(3)</sup>	V / Ph / Hz	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50
alimentazione ausiliari   <i>auxiliary power supply</i>	V / Ph / Hz	24 / 1 / 50	24 / 1 / 50	24 / 1 / 50	24 / 1 / 50	24 / 1 / 50	24 / 1 / 50	24 / 1 / 50
<b>dimensioni   <i>dimensions</i></b>								
larghezza x profondità x altezza (W x L x H) <i>width x length x height (W x L x H)</i>	mm	650 x 740 x 1220	740 x 840 x 1490	740 x 840 x 1490	740 x 840 x 1490	1450 x 755 x 1200	1450 x 755 x 1200	1450 x 755 x 1200
peso   <i>weight</i>	kg	200	250	300	340	380	430	480
<b>limiti di funzionamento   <i>operating limits</i></b>								
temperatura ambiente   <i>ambient temperature</i> (min / max)	°C	-20 / +70 (-10 in cooling mode)	-20 / +70 (-10 in cooling mode)	-20 / +70 (-10 in cooling mode)	-20 / +70 (-10 in cooling mode)	-20 / +70 (-10 in cooling mode)	-20 / +70 (-10 in cooling mode)	-20 / +70 (-10 in cooling mode)

(1)  
alle seguenti condizioni:  
alimentazione 400V 50Hz  
at the following conditions: power supply 400V 50Hz

(2)  
alle condizioni L35L35,  
alimentazione 400/3/50, escluso  
consumo dell'unità interna  
at the condition of L35L35, power supply 400/3/50, excluded internal unit consumption

(3)  
tolleranze ammesse: ± 10% del  
voltage, ± 3% sulla frequenza  
admitted tolerance: ± 10% of voltage, ± 3% of frequency

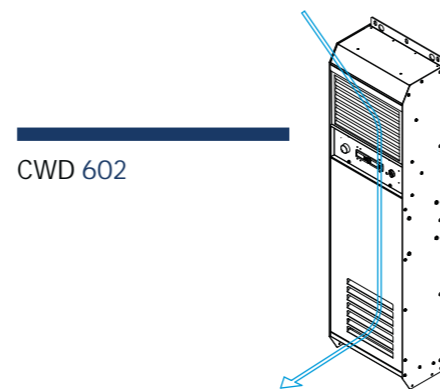
# DATI TECNICI

## TECHNICAL DATA

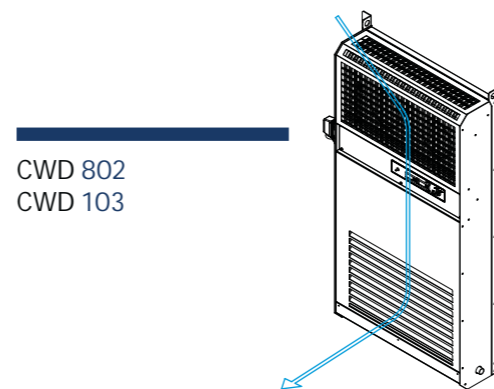
UNITÀ EVAPORANTE  
**INTERNA** | *INTERNAL*  
 EVAPORATING UNIT

montaggio a parete  
*wall mounting*

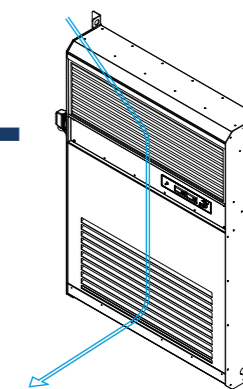
mandata aria in basso  
*downward air delivery*



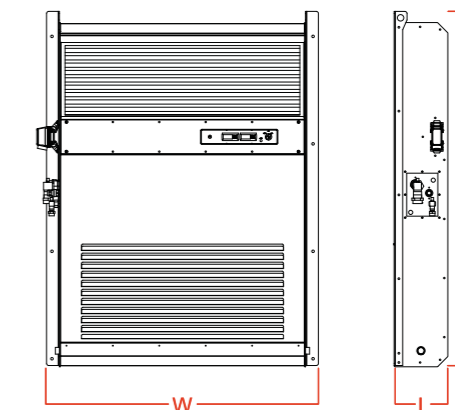
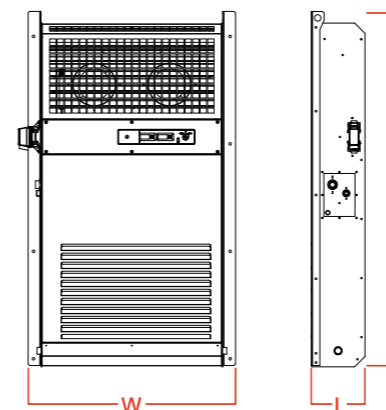
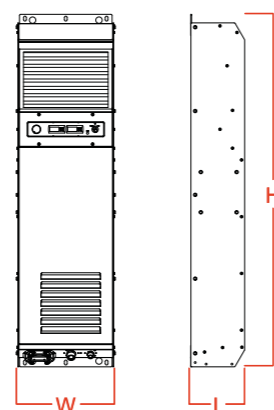
CWD 602



CWD 802  
 CWD 103



CWD 133  
 CWD 163



modello   <i>model</i>		CWD 602	CWD 802	CWD 103	CWD 133	CWD 163
<b>caratteristiche   <i>features</i></b>		m.u.				
capacità di raffreddamento   <i>cooling capacity</i> <sup>(1)</sup>	kW	6 - 7	8 - 9	9 - 10	10 - 14	15 - 16
capacità di riscaldamento   <i>heating capacity</i> <sup>(2)</sup>	kW	3,0	3,0	6,0	6,0	6,0
ventilatori di ricircolo   <i>recirculation fans</i>	n°	1	2	2	3	3
portata aria   <i>air flow rate</i>	m <sup>3</sup> /h	1050	2000	2000	3000	3000
<b>dati elettrici   <i>electrical data</i></b>						
potenza assorbita   <i>power consumption</i>	W cooling	155	310	310	465	465
	W heating	3155	3310	6310	6465	6465
<b>dimensioni   <i>dimensions</i></b>						
larghezza x profondità x altezza (W x L x H) <i>width x length x height (W x L x H)</i>	mm	450 x 250 x 1640	965 x 250 x 1650	965 x 250 x 1650	1265 x 250 x 1655	1265 x 250 x 1655
peso   <i>weight</i>	kg	100	120	120	140	140
<b>limiti di funzionamento   <i>operating limits</i></b>						
set point raffreddamento   <i>cooling set point</i> (min / max)	°C	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35
set point riscaldamento   <i>heating set point</i> (min / max)	°C	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20

(1) valore nominale, variabile in base dalle condizioni di lavoro della motocondensante  
*nominal value, subject to variation depending from the working condition of the external condensing unit*

(2) opzionale  
*optional*

# DATI TECNICI

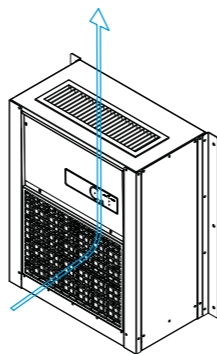
## TECHNICAL DATA

UNITÀ EVAPORANTE  
**INTERNA** | *INTERNAL*  
 EVAPORATING UNIT

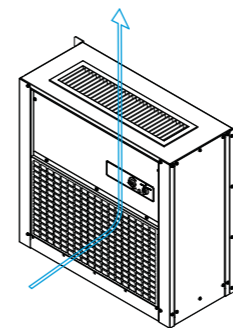
montaggio a parete  
*wall mounting*

mandata aria verso l'alto (canalizzabile)  
*upward air delivery (ductable)*

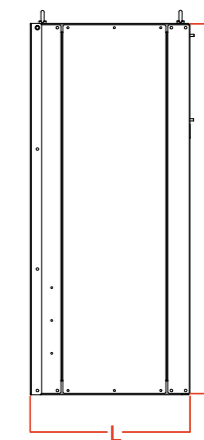
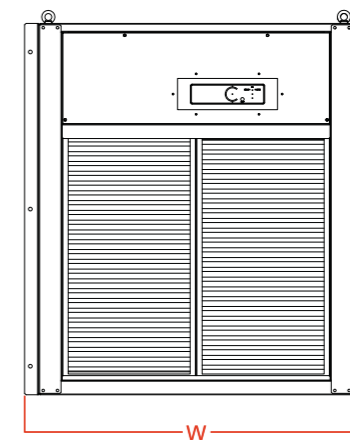
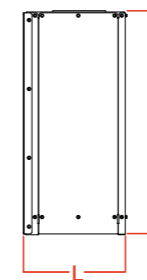
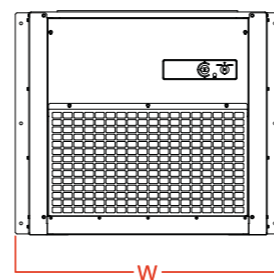
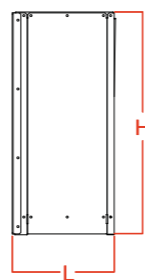
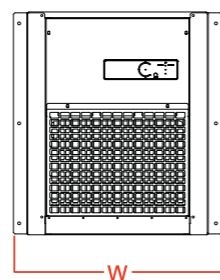
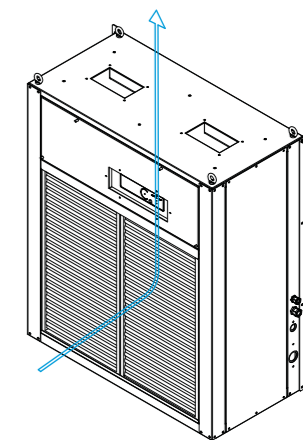
CWU 602



CWU 802



CWU 163  
 CWU 203  
 CWU 253



modello   <i>model</i>		CWU 602	CWU 802	CWU 163	CWU 203	CWU 253
<b>caratteristiche   <i>features</i></b>		m.u.				
capacità di raffreddamento   <i>cooling capacity</i> <sup>(1)</sup>	kW	6 - 7	8 - 9	15 - 16	20 - 23	24 - 28
capacità di riscaldamento   <i>heating capacity</i> <sup>(2)</sup>	kW	3,0	4,8	6,0	6,0	6,0
ventilatori di ricircolo   <i>recirculation fans</i>	n°	2	2	1	1	1
portata aria   <i>air flow rate</i>	m³/h	1100	1600	4500	4500	4500
prevalenza utile   <i>available pressure</i>	Pa	150	270	400	400	400
<b>dati elettrici   <i>electrical data</i></b>						
potenza assorbita   <i>power consumption</i>	W cooling	350	620	2200	2200	2200
	W heating	3150	5420	8200	8200	8200
<b>dimensioni   <i>dimensions</i></b>						
larghezza x profondità x altezza (W x L x H) <i>width x length x height (W x L x H)</i>	mm	730 x 360 x 780	930 x 360 x 780	1200 x 560 x 1300	1200 x 560 x 1300	1200 x 560 x 1300
peso   <i>weight</i>	kg	100	120	150	150	150
<b>limiti di funzionamento   <i>operating limits</i></b>						
set point raffreddamento   <i>cooling set point</i> (min / max)	°C	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35
set point riscaldamento   <i>heating set point</i> (min / max)	°C	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20

(1) valore nominale, variabile in base dalle condizioni di lavoro della motocondensante  
*nominal value, subject to variation depending from the working condition of the external condensing unit*

(2) opzionale  
*optional*



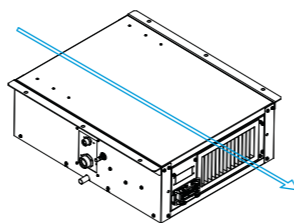
# DATI TECNICI

## TECHNICAL DATA

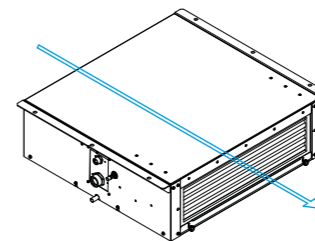
UNITÀ EVAPORANTE  
**INTERNA** | *INTERNAL*  
 EVAPORATING UNIT

montaggio a soffitto  
*ceiling mounting*

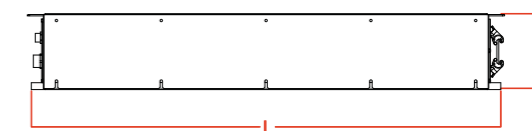
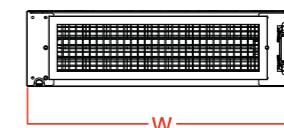
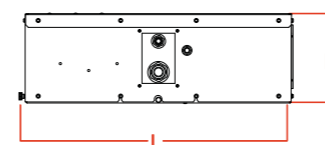
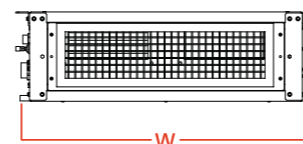
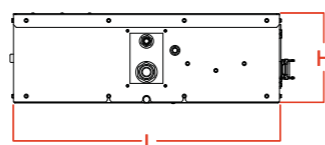
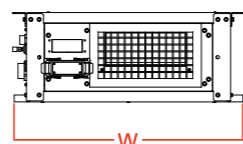
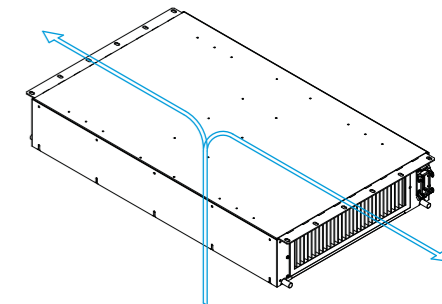
CCS 602



CCS 802



CCS 133  
 CCS 163



modello   <i>model</i>		CCS 602	CCS 802	CCS 133	CCS 163
<b>caratteristiche   <i>features</i></b>		m.u.			
capacità di raffreddamento   <i>cooling capacity</i> <sup>(1)</sup>	kW	6 - 7	8 - 9	10 - 14	15 - 16
capacità di riscaldamento   <i>heating capacity</i> <sup>(2)</sup>	W	4,5	6,0	6,0	6,0
ventilatori di ricircolo   <i>recirculation fans</i>	n°	1	2	3	3
portata aria   <i>air flow rate</i>	m <sup>3</sup> /h	900	1800	3000	3000
<b>dati elettrici   <i>electrical data</i></b>					
potenza assorbita   <i>power consumption</i>	W cooling	310	620	465	465
	W heating	4810	7800	9000	9000
<b>dimensioni   <i>dimensions</i></b>					
larghezza x profondità x altezza (W x L x H) <i>width x length x height (W x L x H)</i>	mm	675 x 775 x 260	775 x 875 x 260	805 x 1340 x 220	805 x 1340 x 220
peso   <i>weight</i>	kg	50	60	90	90
<b>limiti di funzionamento   <i>operating limits</i></b>					
set point raffreddamento   <i>cooling set point</i> (min / max)	°C	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35
set point riscaldamento   <i>heating set point</i> (min / max)	°C	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20

(1) valore nominale, variabile in base dalle condizioni di lavoro della motocondensante  
*nominal value, subject to variation depending from the working condition of the external condensing unit*

(2) opzionale  
*optional*

# DATI TECNICI

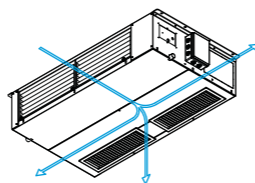
## TECHNICAL DATA

UNITÀ EVAPORANTE  
**INTERNA** | *INTERNAL*  
 EVAPORATING UNIT

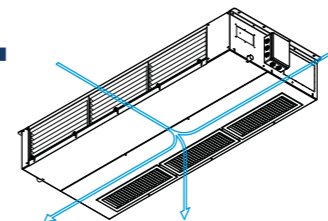
montaggio a soffitto  
*ceiling mounting*

canalizzabile  
*ductable*

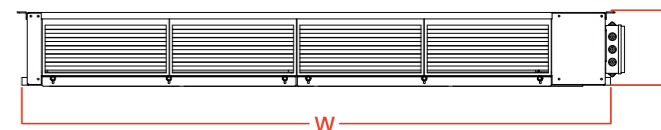
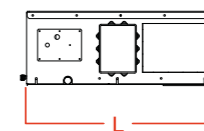
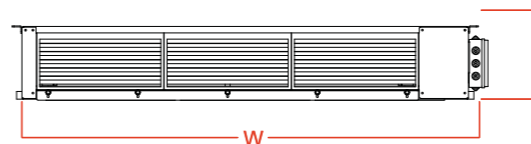
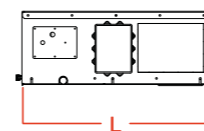
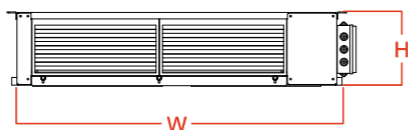
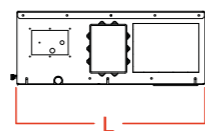
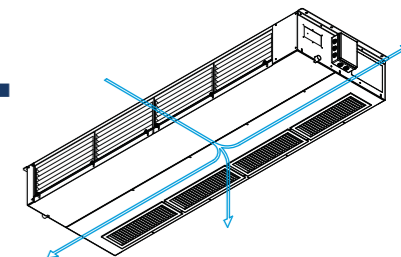
CCD 802  
 CCD 103



CCD 133  
 CCD 163



CCD 203  
 CCD 253



modello   <i>model</i>		CCD 802	CCD 103	CCD 133	CCD 163	CCD 203	CCD 253
<b>caratteristiche   <i>features</i></b>		m.u.					
capacità di raffreddamento   <i>cooling capacity</i> <sup>(1)</sup>	kW	8 - 9	9 - 10	10 - 14	15 - 16	20 - 23	24 - 28
capacità di riscaldamento   <i>heating capacity</i> <sup>(2)</sup>	kW	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
ventilatori di ricircolo   <i>recirculation fans</i>	n°	2	2	3	3	4	4
portata aria   <i>air flow rate</i>	m³/h	1600	1600	2400	2400	3200	3200
prevalenza utile   <i>available pressure</i>	Pa	200	200	200	200	200	200
<b>dati elettrici   <i>electrical data</i></b>							
potenza assorbita   <i>power consumption</i>	W cooling	310	310	465	465	620	620
	W heating	6310	6310	6465	6456	6620	6620
<b>dimensioni   <i>dimensions</i></b>							
larghezza x profondità x altezza (W x L x H) <i>width x length x height (W x L x H)</i>	mm	1430 x 790 x 300	1430 x 790 x 300	1950 x 790 x 300	1950 x 790 x 300	2890 x 790 x 300	2890 x 790 x 300
peso   <i>weight</i>	kg	90	90	120	120	150	150
<b>limiti di funzionamento   <i>operating limits</i></b>							
set point raffreddamento   <i>cooling set point</i> (min / max)	°C	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35	+20 / +35
set point riscaldamento   <i>heating set point</i> (min / max)	°C	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20	+15 / +20

(1) valore nominale, variabile in base dalle condizioni di lavoro della motocondensante  
*nominal value, subject to variation depending from the working condition of the external condensing unit*

(2) opzionale  
*optional*

# OPZIONI E ACCESSORI

## OPTIONAL AND ACCESSORIES

### opzioni optionals

compressore semiermetico BITZER®	<i>semi hermetic compressor from BITZER®</i>
versione per alte temperature fino +80°C con gas R227ea	<i>version for high temperature up to +80°C with R227ea refrigerant</i>
funzione di riscaldamento con resistenze elettriche corazzate	<i>heating function with electrical heating elements</i>
contenitore con carica di refrigerante supplementare	<i>storage cylinder with backup refrigerant charge</i>
connessioni elettriche mediante connettori industriali metallici	<i>electrical connection through multipolar industrial connector made of metal</i>
connessioni frigorifere rapide con valvola di ritenuta	<i>refrigerant quick coupling with self-retaining valve</i>
protezione superiore della motocondensante	<i>top protection shield for condensing unit</i>
ventilatore di ricircolo regolabile in velocità	<i>recirculation fan with adjustable speed</i>
funzione di controllo della deumidificazione	<i>dehumidification control function</i>

### accessori accessories

tubazioni flessibili del refrigerante con connessioni in diverse lunghezze	<i>flexible refrigerant hoses with couplings in different lengths</i>
cablaggio di interconnessione unità con connettori industriali	<i>unit's connection cabelling kit with industrial connectors</i>
tanica per installazione separata per il recupero della condensa	<i>stand-alone tank for condensate recovery</i>



Il kit di cablaggio con connettori industriali è pensato per ottimizzare i tempi e costi di installazione ma anche per eliminare la probabilità di errore durante le fasi di connessione elettrica. Questi cablaggi sono infatti realizzati su misura e vengono testati al 100% in fabbrica.

*The wiring kit with industrial connectors is designed to optimize installation times and costs but also to reduce the probability of errors during the electrical connection phases. These kits are in fact made in dedicated length and are 100% tested at the factory.*



Le tubazioni flessibili vengono fornite su misura e consentono un semplice e veloce processo di installazione. Sono costruiti con elastomeri capaci di sostenere elevato stress termico e meccanico che non richiede ulteriore protezione meccanica. Possono essere forniti con due tipologie di raccordi, lo standard SAE o la connessione rapida con valvola di ritenuta. Tutti i kit sono testati al 100% in fabbrica.

*The flexible hoses are tailored made and guarantee a simple and fast installation process. Built with special elastomers able to withstand high thermal and mechanical stresses, do not require further protective cladding. The kit is available with two versions of fittings, the SAE standard or the quick connection with self-retaining valve. All kits are 100% tested at the factory.*

# OPZIONI E ACCESSORI

## OPTIONAL AND ACCESSORIES

accessori  
accessories



Le connessioni rapide sono realizzate in acciaio zincato e provviste di una ghiera su cuscinetti che permette una facile connessione, la valvola di ritenuta chiude automaticamente il circuito alla disconnessione senza perdite di refrigerante. Grazie a queste caratteristiche, le tubazioni di interconnessione sono fornite parzialmente pressurizzate escludendo la necessità che il tecnico frigorista esegua la procedura di vuoto e carica delle linee frigorifere.

*The rapid fittings are made of zinc coated steel and provided with a ring nut on ball-bearing. Thanks to these characteristics, the interconnection hoses are supplied partially pressurized, excluding the need for the refrigeration technician to carry out the vacuum and charge procedure on the refrigeration lines.*



Ove non è possibile scaricare direttamente la condensa generata dai condizionatori, è possibile installare il kit di raccolta. Esso è provvisto di contenitore in acciaio per il montaggio a parete.

*Where is not allowed the direct discharge of the condensate generated by the air conditioners, is possible to install the condensate recovery kit. It is provided of a steel box for wall mount.*



Tutti i modelli della serie CBR possono essere implementati con compressore semi-ermetico. Refrind ha scelto la soluzione di Bitzer per la sua affidabilità consolidata ed servizio di assistenza e ricambistica internazionale.

*All models of the CBR series can be upgraded with semi-hermetic compressor. Refrind chose Bitzer's solution for its consolidated reliability and international assistance and spare parts service.*



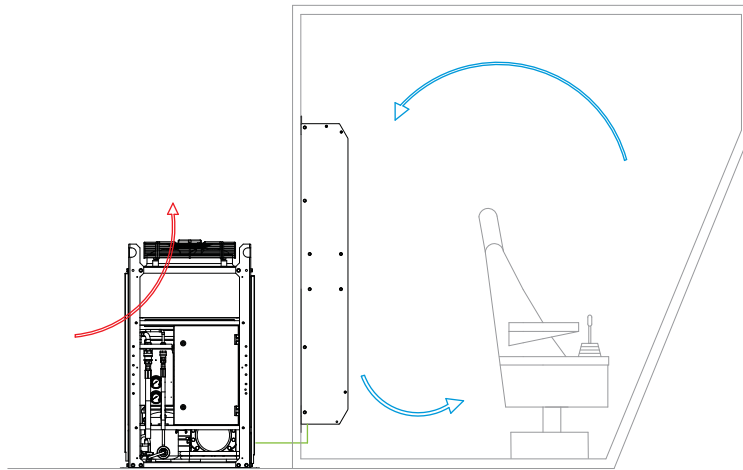
Per l'ambiente siderurgico più gravoso sono disponibili specifiche protezioni, applicabili ove presenti polveri pesanti o residui incandescenti di lavorazione.

*For the harshest iron and steel industry are available specific top protections for condensing unit, applicable where heavy powders or hot processing residues.*

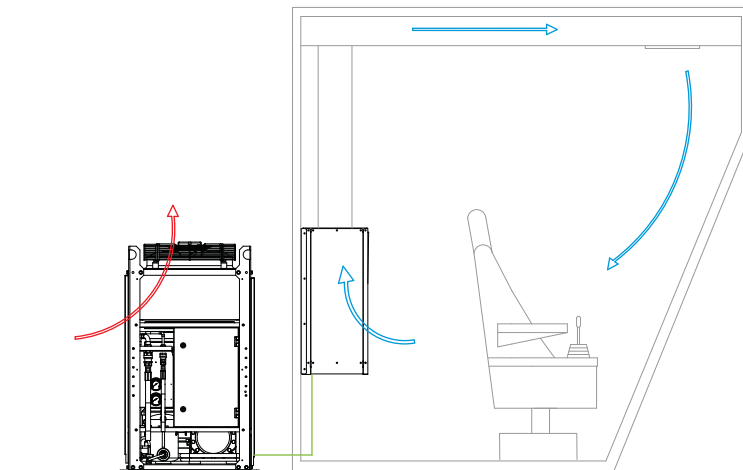
IT. Il costruttore Refrind Srl si ritiene libero di modificare i dati contenuti nella presente in qualsiasi momento ai fini dello sviluppo e miglioramento del prodotto e che pertanto non è possibile considerarli vincolanti ai fini contrattuali. EN. The manufacturer Refrind Srl is free to modify the data of this documentation at any time for the development needs or improvement of the product, is therefore forbidden to consider this documentation binding for contracts.

# ESEMPI DI APPLICAZIONE

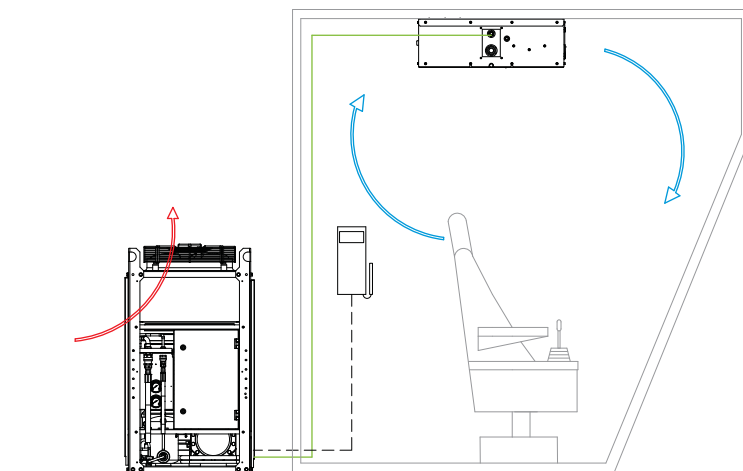
## EXAMPLES OF APPLICATION



CBR + CWD



CBR + CWU  
con distribuzione dell'aria  
nel sottotetto  
*with false roof distribution*



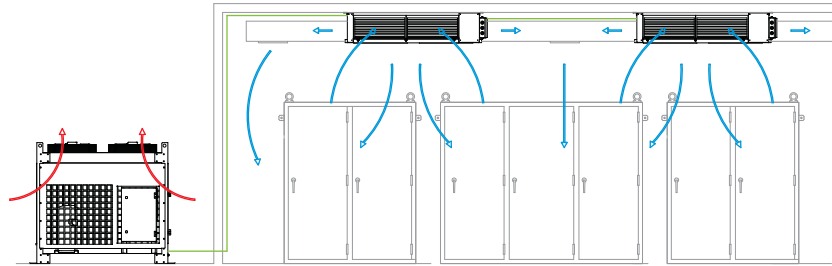
CBR + CCS  
con console remota  
*with remote console*



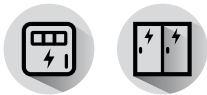
**Raffreddamento**  
di cabine operatore  
operator cabin  
conditioning

# ESEMPI DI APPLICAZIONE

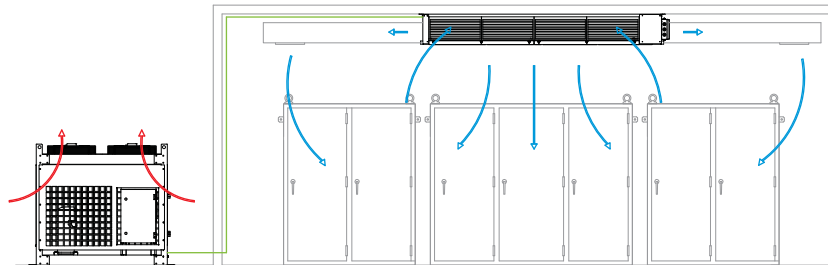
## EXAMPLES OF APPLICATION



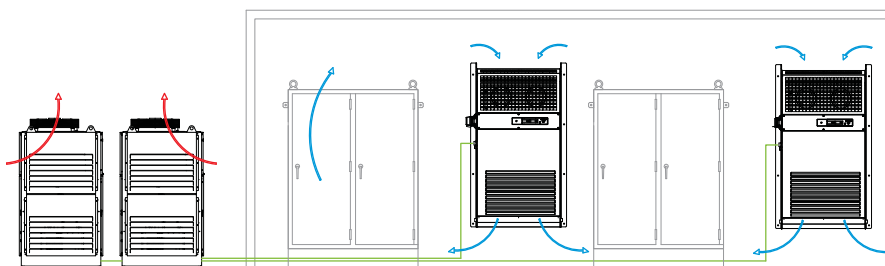
CBR + n°2 CCD  
con ricircolo dell'aria  
with air ducts



**Raffreddamento**  
di quadri elettrici  
e sale elettriche  
electrical boards  
and electrical  
rooms conditioning



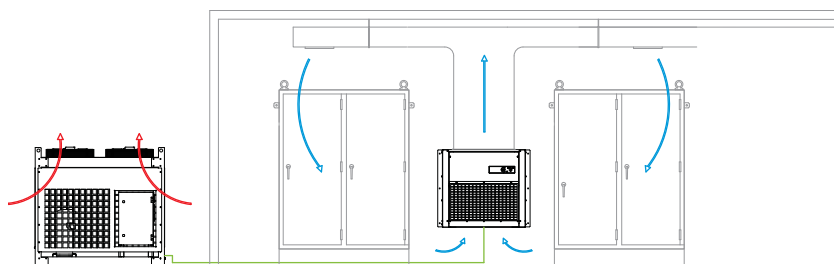
CBR + CCD  
con ricircolo dell'aria  
with air ducts



CBR + CWD  
circolazione dell'aria diretta  
direct air circulation



**Raffreddamento**  
di quadri elettrici  
e sale elettriche  
electrical boards  
and electrical  
rooms conditioning



CBR + CWU  
circolazione dell'aria diretta  
direct air circulation



via Bartolomeo Colleoni, 35-37  
24060 Gorlago (Bergamo) | Italia

tel +39 035 300474  
fax +39 035 290425

[www.refrind.com](http://www.refrind.com)

management of cold at the service of your needs